

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			Il Direttore dell'Ufficio Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 294/17

Nr. 294/17

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

17.05.2017

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore*

*Dr. Thomas Widmann
dott.. Lorenzo Ossanna
Dr. Florian Mussner
geom. Giacomo Bezzi
Drⁱⁿ Veronika Stirner*

*Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assenti:
Segretario questore (giust.) Pietro De Godenz (entsch.)*

*Abwesend:
Präsidialsekretär*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Dipendente matr. n. 3022 - presa d'atto della cessazione dal servizio a decorrere dal 29 settembre 2017</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Bediensteter mit der Matrikelnr. 3022 – Kenntnisnahme der Beendigung des Dienstverhältnisses ab 29. September 2017</p>
--	--

DELIBERAZIONE N. 294/17

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto della Presidente del Consiglio regionale 27 maggio 2015, n. 248 ed in particolare l'art. 3;

Visto il contratto collettivo in vigore riguardante il personale di ruolo e non di ruolo, non dirigente, del Consiglio regionale ed in particolare l'articolo 27, comma 1, lettera a) e comma 2 che disciplinano la risoluzione del rapporto di lavoro al raggiungimento dei limiti di età;

Vista il decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90, convertito con modificazioni dalla legge 11 agosto 2014, n. 114 che prevede, allo scopo di favorire il ricambio e il ringiovanimento del personale delle pubbliche amministrazioni, la risoluzione obbligatoria del rapporto di lavoro per coloro che hanno maturato i requisiti per la pensione di vecchiaia ovvero il diritto alla pensione anticipata avendo raggiunto l'età limite ordinamentale;

Vista la legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 (Legge regionale di stabilità 2016) ed in particolare l'art. 5, comma 2 il quale prevede: "Ai fini del collocamento a riposo con risoluzione unilaterale del rapporto di lavoro e del divieto di trattenimento in servizio del proprio personale la Regione applica la legislazione statale vigente in materia"

Ritenuto di dover recepire anche per il personale operante presso il Consiglio regionale le disposizioni di cui sopra;

Vista la propria deliberazione 5 giugno 1986 con la quale il dipendente matr. n. 3022 è stato assunto con contratto di lavoro a tempo determinato a decorrere dal 1° settembre 1986;

Dato atto che il dipendente predetto alla data di cessazione (28 settembre 2017: ultimo giorno di servizio) ha maturato l'anzianità prevista dalla vigente normativa per il conseguimento della pensione a carico

BESCHLUSS Nr. 294/17

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den koordinierten Text betreffend die Personaldienstordnung des Regionalrates, der mit Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 248 vom 27. Mai 2015 genehmigt worden ist, und im Besonderen in den Art. 3;

Nach Einsicht in den geltenden Tarifvertrag betreffend das planmäßige und außerplanmäßige Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet und insbesondere in den Art. 27 Abs. 1 Buchst. a) und Abs. 2, welcher die Auflösung des Arbeitsverhältnisses bei Erreichen der Altersgrenze betreffen;

Nach Einsicht in das Gesetzesdekret Nr. 90 vom 24. Juni 2014, abgeändert und umgewandelt in das Gesetz Nr. 114 vom 11. August 2014, welches vorsieht, dass das Arbeitsverhältnis für all jene Bedienstete, die die Voraussetzungen für die Altersrente angereift haben, aufgelöst werden muss, um den Generationswechsel und die Verjüngung des Personals in der öffentlichen Verwaltungen zu fördern;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 28 vom 15. Dezember 2015 (regionales Stabilitätsgesetz 2016) und im Besonderen in den Art. 5 Abs. 2, welcher Folgendes vorsieht: „In Bezug auf die Versetzung in den Ruhestand mit einseitiger Auflösung des Arbeitsverhältnisses und auf das Verbot der Verlängerung des Arbeitsverhältnisses des eigenen Personals wendet die Region die einschlägigen staatlichen Bestimmungen an.“

Es als zweckmäßig erachtet, auch für das Personal des Regionalrates die oben genannten Bestimmungen zur Anwendung zu bringen;

Nach Einsicht in den Beschluss vom 5. Juni 1986, mit welchem der Bedienstete mit der Matrikelnr. 3022 mit unbefristetem Arbeitsverhältnis ab 1. September 1986 eingestellt wurde;

Zur Kenntnis genommen, dass der besagte Bedienstete am Datum der Beendigung des Arbeitsverhältnisses (28. September 2017 letzter Arbeitstag) das von den geltenden Bestimmungen vorgesehene Dienstalter für den

dell'INPS-Gestione Dipendenti Pubblici;

Vista la nota di data 15 febbraio 2017 con la quale il dipendente predetto ha comunicato di aver presentato domanda di pensione diretta ordinaria all'INPS-Gestione Dipendenti Pubblici a decorrere dal 29 settembre 2017;

Ritenuto, pertanto, di prendere atto della cessazione del contratto di lavoro a tempo indeterminato del dipendente matr. n. 3022 a decorrere dal 29 settembre 2017;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

DELIBERA

1. Di prendere atto, per le ragioni espresse in premessa, della risoluzione del rapporto di impiego a tempo indeterminato del dipendente matr. n. 3022, inquadrato nella posizione economico professionale C3, profilo professionale di funzionario decorrere dal 29 settembre 2017 (ultimo giorno di servizio: 28 settembre 2017).

2. Di far riserva di determinare con successivo provvedimento il trattamento di fine servizio/rapporto e quant'altro eventualmente spettante al medesimo dipendente.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativa.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- dott. Thomas Widmann -

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

MDA/FL/cs

Erhalt der Rente zu Lasten des INPS/NISF erreicht hat;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 15. Februar 2017, mit dem der besagte Bedienstete mitgeteilt hat, dass den Antrag auf normale Rente bei der INPS-Verwaltung der öffentlichen Bediensteten ab 29. September 2017 eingereicht hat;

Es demnach als notwendig erachtet, die Beendigung des unbefristeten Arbeitsverhältnisses des Bediensteten mit der Matrikelnr. 3022 ab 29. September 2017 zur Kenntnis zu nehmen;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

BESCHLIEßT

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen endet das unbefristete Arbeitsverhältnis des Bediensteten mit der Matrikelnr. 3022, eingestuft in der Berufs- und Besoldungsklasse C3, im Berufsbild eines leitenden Beamten, am 29. September 2017 (letzter Arbeitstag 28. September 2017).

2. Die dem vorgenannten Bediensteten zustehende Abfertigung und allfällige weitere Zuwendungen mit einer nachfolgenden Maßnahme festzusetzen.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.